

Leutersdorfer Gemeindeblatt



Gemeindeinformationen Nr. 6/92

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Leutersdorf ☎ 0 35 86/8 61 21

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

nur noch wenige Tage trennen uns vom Weihnachtsfest und dem Jahreswechsel. Auch in diesem Jahr können wir in unserer Gemeinde auf viele positive Ergebnisse verweisen, die nicht im Selbstlauf erreicht wurden. Die Abgeordneten und Mitarbeiter der Gemeinde sowie viele ehrenamtliche Helfer in den Vereinen haben durch ihre Arbeit für diesen Erfolg viel Freizeit geopfert und mit großem Einsatz dazu beigetragen, daß dies erreicht wurde.

So wurden in diesem Jahr zwei Sportlerbälle, das Sommerfest der Geflügelzüchter, das Volksfest und 130 Jahre Freiwillige Feuerwehr sowie die Sonnenwendfeier, um nur einige Veranstaltungen zu nennen, von unseren fünf Vereinen gestaltet. Für ihren Einsatz im Interesse unserer Gemeinde möchten wir uns ganz herzlich bedanken. Auf dem Gebiet des Bauwesens wurden folgende Maßnahmen durchgeführt und abgeschlossen: der Parkplatz (Volksfestplatz), die Schranken- und Signalanlage für die Spitzkunnersdorfer Straße, die Poststraße, der Feldweg und der Sorgeweg, die Dacherneuerung und die Fenster der Turnhalle, die Heizungsumgestaltung auf Ölfeuerung in der Mittelschule, der Grundschule und des oberen Kindergartens sowie die Investitionen der Mittelschule (Schulhof, Verbindungsweg zum Profilausbildungszentrum).

Wir können an dieser Stelle nicht alles aufführen, was im Laufe des Jahres, überwiegend auch durch unsere Handwerksbetriebe, geschaffen wurde.

Wir möchten allen Handwerksbetrieben, Gewerbetreibenden, Mitarbeitern im Gesundheitswesen, den Kindereinrichtungen und Schulen ein ganz herzliches Dankeschön für die Arbeit zum Wohle unserer Gemeinde sagen.

Die Gemeindeverwaltung und die Gemeinderäte wünschen allen Einwohnern von Leutersdorf ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie viel Glück und Gesundheit im Neuen Jahr.

Mit freundlichem Gruß

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Scholze'.

Bruno Scholze,
Ihr Bürgermeister



Amtliche Bekanntmachungen des Gemeindeamtes

Bürgermeister

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Am **Donnerstag, dem 24.12.92, und am Donnerstag, dem 31.12.92** bleibt die Gemeindeverwaltung Leutersdorf **geschlossen**.

Achtung - ab 1993 finden die Gemeindevertreter-sitzungen mittwochs statt!

Die nächsten Gemeindevertretersitzungen finden jeweils am **Mittwoch, dem 20.01.93 und Mittwoch, dem 17.02.93 um 19.00 Uhr** im Gemein-deraum, Hauptstraße 33, statt. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Anschlagtafeln. Interessierte Bürger sind zu genannten Sitzungen herzlich eingeladen.

Beschlüsse der öffentlichen Gemeindever- tretersitzungen

vom 22.10.92

Beschluß-Nr. 26/92

Übergabe der Sportstätte »Heinrichshöhe« an die Sportgemeinschaft Leutersdorf e. V.

Beschluß-Nr. 27/92

Erwerb der Grundstücke auf dem Wohnbebauungsgebiet Grenzweg/Gartenweg

Beschluß-Nr. 28/92

Verkauf des Grundstückes Geschw.-Scholl-Str. 19

Beschluß-Nr. 29/92

Verkauf des Grundstückes Geschw.-Scholl-Str. 12

Beschluß-Nr. 30/92

Übergabe des Gartenhäuschens an den Leutersdorfer Kulturbund e. V.

vom 05.11.92

Beschluß-Nr. 31/92

Überprüfung der Abgeordneten bei der Gauck-Behörde

vom 19.11.92

Beschluß-Nr. 32/92

Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen für die Nutzung der Kindertagesstätten

Beschluß-Nr. 33/92

Erhebung von Elterngebühren für die Hortnutzung

Beschluß-Nr. 34/92

Nachtragssatzung für das Jahr 1992

Der geänderte Haushaltsplan kann durch die Abgeordneten und die Einwohner von Leutersdorf im Rechnungsamt eingesehen werden.

Beschluß-Nr. 35/92

Verkauf des Grundstückes

An der Zeile 1, O-8807 Leutersdorf

Beschluß-Nr. 36/92

Verkauf von kommunalen Wohngrundstücken in den Jahren 1993/94

- Am oberen Teich 9
- Dammweg 6
- Friedensstr. 1, 6, 57
- Geschw.-Scholl-Str. 14
- Kellerstraße 2
- Hauptstraße 15, 38, 42
- Seifhennersd. Str. 19
- Siedlungsweg 2
- Hetzwalder Ring 39

Bei Kaufinteresse bitte bis 28.02.1993 einen entsprechenden Antrag beim Gemeindeamt abgeben, danach erfolgt die Regelung des Verkehrswertes und der Verkäufe.

Beschluß-Nr. 37/92

Sanierung der Pappelallee - Wachestraße



Rechnungsamt

Lohnsteuerkarten 1991/1992

Werte Einwohner von Leutersdorf, einen wesentlichen Teil der finanziellen Mittel der Gemeinde erhalten wir in Form eines Anteils an der Einkommenssteuer. Dieser Anteil wird an Hand der gezahlten Lohn- und Einkommenssteuer der in Leutersdorf mit Hauptwohnsitz gemeldeten Personen errechnet. Vom Gesetzgeber ist geregelt, daß die Lohnsteuerkarten des abgelaufenen Jahres durch den Steuerpflichtigen an das Finanzamt zurückzugeben sind. Es besteht die Möglichkeit, daß die Lohnsteuerkarten durch die Gemeindeverwaltung gesammelt werden und insgesamt durch uns an das Finanzamt zurückgegeben werden. Sie, werte Bürger, können also Ihre Lohnsteuerkarten zu den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung bei Frau Quaiser oder Frau Wagner abgeben. Wir werden die Karten dann an das Finanzamt weitergeben. Die Anforderungen des Datenschutzes werden dabei erfüllt.

Da es sich beim Einkommenssteueranteil um das Finanzaufkommen der gesamten Gemeinde handelt, möchte ich Sie bitten, unbedingt darauf zu achten, daß die Lohnsteuerkarten fristgemäß zurückgegeben werden.

Hauptamt

Achtung! Neue Telefonnummer der Abfallwirtschaft Altvater Zittau:
(0 35 83) 70 35 18 und (0 35 83) 70 03 70



Bauwesen

Fördermöglichkeiten für Baumaßnahmen

Durch das Sächsische Staatsministerium des Innern wurden die Landesprogramme 1993 beschlossen. Diese Programme traten am 01.12.92 in Kraft.

• Eigentumsprogramm

- Schaffung von Wohneigentum durch Neubau sowie durch Aus- und Umbau bestehender Wohnungen
Förderung besteht aus einem zinsverbilligtem Wohnungsbaudarlehen Z 15 (Zinsverbilligung über 15 Jahre)

• Privatisierungsprogramm

- Privatisierung des kommunalen Wohnungsbestandes
Erwerb von kommunalen Wohnungen durch deren Mieter
Förderung besteht aus einem Privatisierungsdarlehen Z 5 (Zinsverbilligung über 5 Jahre)

• Mietwohnungsprogramm

- Baumaßnahmen zur Wiedergewinnung, Erhaltung, Erneuerung und Erweiterung von Mietwohnungen
Förderung besteht aus einem Baudarlehen MB 12 (Zinsverbilligung über 12 Jahre)
Mietwohnungen werden ab 3-Familienhaus gezahlt!

Anträge für die Förderprogramme sind im Bauamt der Gemeinde erhältlich.

Die Anträge sind vollständig ausgefüllt, mit den geforderten Anlagen, in der Gemeindeverwaltung einzureichen.

Anfragen können an das Bauamt der Gemeinde bzw. an die Wohnungsbauförderstelle beim Bauamt des Landratsamtes Zittau gerichtet werden.

Hinweis

Für Modernisierungsmaßnahmen (bisher 20 % Zuschuß für Heizungseinbau, Wärmedämmung usw.) bestehen **keine** Fördermöglichkeiten über Programme der Landesregierung. Es ist deshalb keine Antragstellung möglich.

Zur Information:

Der Bezirksschönsteinfegermeister, Herr Ritter, bittet um nachstehende Änderung zur Information im letzten Gemeindeblatt.

Die Tel.-Nr. änderte sich am 1. Dezember 1992. Neue Tel.-Nr. **(0 35 81) 40 29 03.**

Gekehrt wird viermal im Jahr während der Heizperiode (Zeitraum Herbst - Winter - Frühjahr). Überprüfungen der Gas- und Ölheizungen werden ebenfalls während der Heizperiode vorgenommen.

In den Sommermonaten werden Abgaswegeprüfungen (Gasgeräte) durchgeführt.

Sozialwesen

Wohngeldstelle

Wohngeld wird auch für Hausbesitzer gezahlt, die eigenen Wohnraum bewohnen und die Belastung dafür aufbringen.

Eigentümer, die einen Lastenzuschuß nach dem Wohngeldgesetz beantragt und teilweise erhalten haben, sind nach dem geltenden Wohngeldsondengesetz berechtigt, einen Erhöhungs- bzw. Wiederholungsantrag zu stellen. (Bitte Bescheid vom Landratsamt mit der Wohngeld-Nr. vorlegen.)

Die Wohngeldstelle ist ab sofort an folgenden Tagen geöffnet:

Dienstag 9 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr

Mittwoch 9 - 12 Uhr und 13 - 15 Uhr

Wir weisen Sie auf Ihre Mitwirkungspflicht lt. SGB hin, anderenfalls wird Ihr Antrag ungültig, wenn Sie uns nicht benachrichtigen und andere rechtliche und tatsächliche Gründe mitteilen. Wenn Sie fehlende Anlagen nach Anforderung aus Zittau ergänzen müssen, kann das auch über uns weitergeleitet werden.

In der Zeit vom 21.12.92 bis 31.12.92 bleibt die Wohngeldstelle geschlossen.

Kommunalwesen

Sperrmüllcontainerstandorte

Januar

2 Container Schützenhaus 18.01.93

2 Container Kino 19.01.93

2 Container Baumschule 20.01.93

Februar

2 Container Dörfel (kath. Kirche) 15.02.93

2 Container Oststraße/Steinbruchstraße 16.02.93

2 Container Hetzwalde 17.02.93

Informationen zur Müllabfuhr

Bitte beachten Sie, daß die Abfuhr der **Hausmülltonne** immer in den **ungeraden** Kalenderwochen und die Abfuhr der **Biomülltonne** in den **geraden** Kalenderwochen erfolgt.

Die gelben Säcke werden zu den bekanntgegebenen Terminen abgefahren.

Bitte stellen Sie die Hausmülltonnen, Biomülltonnen bzw. gelben Säcke zum entsprechenden Termin erst Dienstagabend auf die Straße, da ansonsten die öffentliche Ordnung, Sauberkeit und Sicherheit gefährdet wird.

Die Abholtagge bleiben weiterhin **Mittwoch** und in bestimmten Ortsteilen **Donnerstag**.

Hinweise zu Begrenzungspfählen bzw. -steinen

Wir bitten alle Bürger, die Begrenzungspfähle bzw. -steine unmittelbar am Straßenrand zu entfernen, um einen ordnungsgemäßen Winterdienst durchführen zu können.

Treten bei Nichtbeachtung Schäden an Fahrzeugen (z. B. Schneepflug) auf, wird Schadenersatz geltend gemacht.

Wohnungswesen/Gewerbe

An alle Mieter kommunaler Wohnungen

Mietzeit und ordentliche Kündigung

- 3 Monate, wenn seit der Überlassung des Wohnraums weniger als 5 Jahre vergangen sind,
- 6 Monate, wenn seit der Überlassung des Wohnraums 5 Jahre vergangen sind,
- 9 Monate, wenn seit der Überlassung des Wohnraums 8 Jahre vergangen sind,
- 12 Monate, wenn seit der Überlassung des Wohnraums 10 Jahre vergangen sind.

Die Kündigung muß schriftlich bis zum dritten Werktag des ersten Monats der Kündigung erfolgen, durch den Vermieter unter Angabe sämtlicher Kündigungsgründe und unter Hinweis auf das Widerspruchsrecht.

Für die Rechtzeitigkeit kommt es nicht auf die Absendung, sondern auf den Eingang der Kündigung an.

Schönheitsreparaturen:

Die Schönheitsreparaturen trägt der Mieter. Der Verpflichtete hat die Schönheitsreparaturen innerhalb der Wohnung regelmäßig und fachgerecht vornehmen zu lassen.

Die Schönheitsreparaturen umfassen insbesondere: Anstrich und Lackieren der Innentüren sowie der Fenster und Außentüren von innen sowie sämtlicher Holzteile, Versorgungsleitungen und Heizkörper, das Weißen der Decken und Oberwände sowie der wischfeste Anstrich bzw. das Tapezieren der Wände.

Grundsätzlich werden Schönheitsreparaturen in den Mieträumen in folgenden Zeitabständen fällig:

- in Küchen, Bädern und Duschen aller 3 J.
- in Wohn- u. Schlafräumen, Fluren,
 Dielen, Toiletten aller 5 J.
- in anderen Nebenräumen aller 7 J.

Zahlung der Miete und Nebenkosten

Die Miete und Nebenkosten sind monatlich im voraus, spätestens am 3. Werktag des Monats porto- und spesenfrei an den Vermieter zu zahlen.

Für die Rechtzeitigkeit der Zahlung kommt es nicht auf die Absendung, sondern auf die Ankunft des Geldes an.

Bei verspäteter Zahlung ist der Vermieter berechtigt, Mahnkosten in Höhe von ?? DM (laut Vorschrift) je Mahnung unbeschadet von Verzugszinsen zu erheben.

Rückgabe bei Beendigung der Mietzeit

Bei Beendigung der Mietzeit sind die Mieträume vertragsgemäß im sauberen Zustand mit allen Schlüsseln dem Vermieter zu übergeben. Andernfalls ist der Vermieter nach Räumung berechtigt, die Mietsache nach Ankündigung auf Kosten des Mieters zu öffnen und zu reinigen und zurückgelassene einzelne Gegenstände zu verwahren und wertloses Gerümpel vernichten zu lassen.

Tierhaltung

Jede Tierhaltung, insbesondere von Hunden und Katzen, bedarf der schriftlichen Zustimmung des Vermieters.

Betreten der Mieträume durch den Vermieter

1. Der Vermieter oder/und sein Beauftragter können die Mieträume nach rechtzeitiger Ankündigung besichtigen, sei es zur Prüfung des Zustandes oder aus anderen wichtigen Gründen. In Fällen dringender Gefahr gestattet der Mieter hiermit das Betreten der Mieträume unwiderruflich zu jeder Tages- und Nachtzeit.

2. Will der Vermieter das Grundstück verkaufen oder ist das Mietverhältnis gekündigt, so darf der Vermieter oder sein Beauftragter zusammen mit dem Kaufinteressenten oder Mietbewerber die Mieträume in angemessenem Maße betreten.

3. Der Mieter muß dafür sorgen, daß die Mieträume während seiner Abwesenheit betreten werden können. Bei längerer Abwesenheit als drei Tage ist er verpflichtet, die Schlüssel der Wohnung an einer schnell erreichbaren Stelle, unter Benachrichtigung des Vermieters, verfügbar zu halten.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Datum	Name	Dienststelle	Privat
24.12.92	Dr. Fährdrich	Seifhennersdorf Otto-Simm-Str. 4 Tel. 42 25	Tel. 42 25
25.12.92	Fr. SR Kröger	Spitzkunnersdorf Dorfstraße 55 Tel. 03 58 42/56 79	Tel. 03 58 42/ 65 40
26./27.12.92	Fr. Dipl. med. Richter	Seifhennersdorf Nordstraße 33 Tel. 41 22	Tel. 48 27
31.12.92	Fr. Dr. Weigel	Seifhennersdorf Nordstraße 34 Tel. 48 24	Tel. 41 21
01.01.93	Fr. Dr. Mayfarth	Leutersdorf Poststraße 2 Tel. 8 61 40	Tel. 8 68 31
02./03.01.93	Praxis Dr. Philippson	Leutersdorf Hauptstraße 33 Tel. 8 62 25	Tel. 43 40
09./10.01.93	Fr. Dipl. med. Richter	Seifhennersdorf Nordstraße 33 Tel. 41 22	Tel. 48 27
16./17.01.93	Dr. Paul Sprechstunde 9 - 12 Uhr	Seifhennersdorf Nordstraße 68 Tel. 42 09	Tel. 48 36
23./24.01.93	Fr. Dr. Müller	Seifhennersdorf Nordstraße 34 Tel. 43 24	Tel. 48 54
30./31.01.93	Fr. SR Kröger	Spitzkunnersdorf Dorfstraße 55 Tel. 03 58 42/56 79	Tel. 03 58 42/ 65 40
06./07.02.93	Praxis Dr. Philippson	Leutersdorf Hauptstraße 33 Tel. 8 62 25	Tel. 43 40
13./14.02.93	Dr. Fährdrich	Seifhennersdorf Otto-Simm-Str. 4 Tel. 42 25	Tel. 42 25
20./21.02.93	Fr. Dr. Weigel	Seifhennersdorf Nordstraße 34 Tel. 48 24	Tel. 41 21
27./28.02.93	Fr. Dr. Mayfarth	Leutersdorf Poststraße 2 Tel. 8 61 40	Tel. 8 68 31

Die Praxis ist jeweils von 10 bis 12 Uhr besetzt, die übrige Zeit über den Privatanschluß. Von Montag 7 Uhr bis Samstag 7 Uhr ist jeder Arzt für seine Patienten zuständig. Bei Nichterreichen oder in dringenden Fällen bitte über die SMH Zita, Tel. 0 35 83/23 13.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen

Sprechstunden werden an diesen Tagen von 9.00 - 11.00 Uhr in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
25.12.92	Dipl. Stom. J. Prescher	8802 Großschönau Waltersdorfer Str. 1 Tel. 03 58 41/26 43
26.12.92	SR G. Wilsdorf	8806 Oybin Hainstraße 4 Tel. 03 58 44/3 05
27.12.92	Dipl. Stom. L. Pohl	8812 Seifhennersdorf Otto-Simm-Str. 1 Tel. über 8 62 46
01.01.93	Dipl. Stom. G. Ulbrich	8802 Großschönau Hauptstraße 66 Tel. 03 58 41/23 92
02./03.1.93	Dipl. Stom. J. Prescher	8802 Großschönau Waltersdorfer Str. 1 Tel. 03 58 41/26 43
09./10.01.93	FZA S. Wünsche	8809 Olbersdorf Poststraße 3 Tel. 0 35 83/22 47
16./17.01.93	Dipl. Stom. A. Buhl	8812 Seifhennersdorf Nordstraße Tel. 42 18
23./24.01.93	SR M. Kühnel	8803 Hainewalde Kretschamberg 7 Tel. 03 58 41/27 45
30./31.01.93	Dr. C. Peschel	8809 Olbersdorf Poststraße 3 Tel.: 0 35 83/22 46
06./07.02.93	ZA Chr. Schneider	8812 Seifhennersdorf Otto-Simm-Str. 4 Tel. 42 63
13./14.02.93	Dr. Kinsky	8813 Waltersdorf Hauptstraße 2 Tel. 03 58 41/26 72
20./21.02.93	SR Glaser	8805 Jonsdorf Am Kurhaus 2 Tel. 03 58 44/6 45
27./28.02.93	Dr. Böhmer	8812 Seifhennersdorf Nordstraße 68 Tel. 42 35

ZAHNÄRZTLICHE GEMEINSCHAFTSPRAXIS DR. MANN

POSTSTR. 2 · O-8807 LEUTERSDORF · TEL. (0 35 86) 8 61 03

WIR WÜNSCHEN UNSEREN PATIENTEN
EIN FRÖHLICHES WEIHNACHTSFEST
UND EIN GESUNDES ERFOLGREICHES
JAHR 1993.



Bekanntgaben der Gottesdienste

Kath. Kirchengemeinde

Mariä Himmelfahrt Leutersdorf

Liebe Einwohner - Bürgerinnen und Bürger von Leutersdorf!

Ihnen wünsche ich gesegnete Tage im Advent und ein frohes Weihnachtsfest. In der Zeit der wachsenden Probleme und der wachsenden Unsicherheit finden wir den Frieden des Herzens kaum in uns selbst, vielleicht eher im Betrachten der Weihnachtskrippe, die in vielen Häusern unseres Ortes alljährlich wieder liebevoll aufgebaut wird und im Bedenken der Geheimnisse, von denen uns die Krippe erzählen will.

Zu unseren Gottesdiensten möchte ich Sie herzlich einladen.

Am **4. Adventssonntag**, dem **20.12.** kommt zu uns der Kirchenchor der Dekanalkirche St. Peter und Paul aus Warnsdorf und singt in unserer Kirche **um 17.00 Uhr** böhmische Weihnachtslieder.

Die **Christnacht** am **24.12.** findet in unserer Kirche **um 17.30 Uhr** statt.

Am 2. Weihnachtsfeiertag ist die Heilige Messe um 8.30 Uhr, ebenso am Sonntag, dem 27.12.

Am **Sonntag**, dem **27.12.** lädt unser Familienkreis die Familien mit Kindern ein zu einer **Krippenandacht um 15.00 Uhr** und anschließendem Kaffeetrinken.

Am **Silvestertag** halten wir um **15.00 Uhr** **Jahresschlußandacht** und am **Neujahrstag** ist die **Hl. Messe um 8.30 Uhr**.

An den Sonntagen im Januar und auch am Fest Erscheinung des Herrn, dem 6. Januar, sind die Gottesdienste um 8.30 Uhr.

In diesem Jahr bereiten sich schon einige Kinder unserer Gemeinde darauf vor, in den ersten Tagen des neuen Jahres wieder als Sternsinger die Leutersdorfer zu besuchen. Mit ihrem Singen erbitten sie eine Gabe für die Kinder in den Ländern der dritten Welt. In diesem Jahr sollen mit diesen Gaben besonders solche Projekte unterstützt werden, die den Kindern in der dritten Welt zu sauberem Trinkwasser verhelfen können. Diese, in ganz Deutschland durchgeführte Aktion, hatte beim letzten Mal ein Gesamtergebnis von 35 Millionen DM, und dabei haben Kinder unserer Gemeinde das erste Mal mitgemacht.

Weiterhin wende ich mich persönlich an Sie. Viele von Ihnen wissen, daß ich versuche, in Arad, in Rumänien Menschen vor allem mit getragener Kleidung, zu helfen. In diesem Jahr war ich zweimal dort, und mein Freund Theodor Sandor war das erste Mal hier bei uns. Ich konnte ihm bei seinem Besuch eine größere Geldspende überreichen, durch die es einer neugegründeten landwirtschaftlichen Kooperative ermöglicht wurde, einen neuen Traktor zu kaufen. Meine nächste Fahrt ist für Mitte Februar 1993 geplant. Wer diese Fahrt unterstützen möchte, den bitte ich, mir in der Zeit vom 10. bis 20. Januar vor allem noch brauchbare Kleidung ins Pfarrhaus Aloys-Scholze-Straße 4 zu bringen. Auch andere Dinge sind dort eine große Hilfe. Und da eine solche Fahrt jedesmal etwa 800,- bis 1000,- DM kostet, bin ich Ihnen auch dankbar für einen kleinen finanziellen Fahrtkostenbeitrag.

Für das kommende Jahr 1993 wünsche ich Ihnen Zuversicht, Freude und Gesundheit und grüße Sie!

Pfarrer Bernhard Wenzel

*Ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes Neues
Jahr wünscht den Einwohnern
von Leutersdorf*

*Fahrschule Gotthard Menzel
Jahnstraße 2 · O-8807 Leutersdorf*

*Anmeldung Dienstag u. Freitag von 16 - 17 Uhr
Am 5.1.1993 um 17 Uhr beginnt ein neuer Lehrgang
für Pkw und Kräder.*



Leutersdorf

Haustechnik- und Baugesellschaft

Heizung · Sanitär · Bauunternehmen

*Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest sowie
Gesundheit und persönlichen Erfolg im Jahr 1993.*

Unsere Kundendienst für Heizung, Sanitär und Elektro erreichen Sie auch während der Feiertage unter den bekannten Rufnummern 8 61 06, 8 62 88 und 8 67 61.

ELEKTRO-RENGER

- Elektrische Anlagen
- Service Bügelmaschinen und Wäschemangeln
- Hausgeräte von: **ZANKER** **PROGRESS**
Elektrolux

Werkstatt: O-8812 Seiffhennersdorf, Wilh.-Stolle-Weg 27, ☎ Ngdf. 48 74
Laden und Reparaturannahme: O-8807 Leutersdorf, Friedensstraße 15
☎ Ngdf. 8 67 32, Mo. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr

Büro und Wohnung: O-8812 Seiffhennersdorf,
Rosa-Luxemburg-Straße 25 ☎ 01 61/4 31 03 66

Wir wünschen allen Freunden, Bekannten und Kunden ein frohes
Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr. Denken Sie an ein
Weihnachtsgeschenk? Wir haben sicher etwas für Sie!



Ihr Partner in der Oberlausitz

Reiseunternehmen Espig

Inh. Rita Espig
Buchbergstraße 11 · O-8809 Olbersdorf
Tel./Fax (0 35 83) 69 06 08 und 69 13 39

1993 führen unsere Busreisen europaweit nach Grie-
chenland, Österreich, Italien, die Schweiz, Frankreich,
Luxemburg, Belgien, Holland, Schweden, nach Polen,
Ungarn, in die Slowakei, Böhmen und natürlich in die
schönsten Gegenden Deutschlands.

In unserem Angebot sind Ein- bis Zehntagesfahrten mit
Unterkunft in Hotels und Gasthof-Pensionen, Verpfle-
gung Halbpension.

Unsere nächsten Fahrten:

- | | |
|-------------------|--|
| 27.1.93 | Zur »Grünen Woche« |
| 13.2.93 | Spindlermühle |
| 17.2. bis 21.2.93 | 5 Tage ins Böhmisches Paradies und
Riesengebirge (Schulferien) |
| 27.2.93 | Johannisbad/Pex |
| 9.3.93 | Tourismusaustellung Berlin |
| 20.3.93 | Karlsbad |
| 25.3. bis 28.3.93 | Zum Frühlingsanfang in den
Schwarzwald (Bodensee, Zürich) |
| 3.4. bis 7.4.93 | Zu den Tulpenfeldern nach Holland |
| 15.4. bis 19.4.93 | Zu den Tulpenfeldern nach Holland |
| 21.4. bis 25.4.93 | Zu den Tulpenfeldern nach Holland |
| 30.4. bis 4.5.93 | Frühling in Südtirol |
| 13.5. bis 16.5.93 | Salzkammergut, Wolfgangsee, Hall-
stätter See, Dachsteingebirge |

Reiseanmeldungen, Kataloge und Beratung
bei Frau Elfriede Müller
Am Wehr 3 · O-8807 Leutersdorf · Tel. (0 35 86) 8 68 64

Vermögensgemeinschaft Spitzkunnersdorf eG

Wir wünschen allen Mitgliedern, Beschäftigten,
den Verpächtern, unseren Geschäftsfreunden
und Helfern sowie ihren Familien ein frohes
Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes,
friedliches 1993.

Aufsichtsrat

Vorstand

PELZE Behr

Werkstätten für modische Pelze - Leder
Inhaber: Ulrike Lamprecht

O-8706 Neugersdorf (Sachs.) · ☎ 0 35 86/21 49
Zittauer Straße 3 (Parkplatz/Ampelkreuzung)

Wir bieten an:	Geldbörsen	19,80 - 87,00 DM
	Taschen	39,00 - 300,00 DM
	Lederjacken	299,00 - 1999,00 DM
	Pelzmützen	36,00 - 300,00 DM
	Kinderwagensack	50,00 - 380,00 DM
	und vieles mehr	

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr
wünschen wir unseren Kunden sowie allen Ein-
wohnern von Leutersdorf und Umgebung.

Die Geschäftsleitung und die Mitarbeiter
der Leutersdorfer Dienstleistungs GmbH



LEUTECH

- Heizung - Sanitär - Fahrzeugreparatur
Fabrikstraße 12 · O-8807 Leutersdorf
Tel. (0 35 86) 8 61 78
- Fachgeschäft
Hauptstraße 60 · O-8807 Leutersdorf

Achtung!!!

An alle »Häuselleute«

Achtung!!!

- Mit mehr Sicherheit in das Neue Jahr!
- für Ihre Sicherheit an der Haustür
mit einer Türsprechanlage
- mit Sicherheitsanlagen für Geschäftseleute
- und Elektroinstallationen aller Art

Auf 2½ jähriger Erfahrung in den alten Bundes-
ländern aufbauend sorgt ab dem **1. Januar 1993:**

Ihr Elektromeister Jürgen Pietschmann
Altmarkstraße 3 · O-8807 Leutersdorf



Erd- und Feuerbestattung Überführungen - Vorsorge

Sprechen Sie zuerst mit uns.
Wir beraten Sie, kommen ins Haus
oder holen Sie zur Erledigung der
Formalitäten in unsere Geschäfts-
räume, (große Auswahl an Särgen
ab 400,- DM), erledigen alle
Behördengänge, vermitteln Trauer-
redner, Bläsergruppen u.a. musika-
lische Umrahmungen, sämtliche
Trauerdrucksachen, Sterbebilder,
Kränze, Gaststätten, Träger.

**Wir sind Tag und Nacht,
Sonn- und Feiertage für
Sie erreichbar.**

Beerdigungsinstitut Biebas GmbH

Poststraße 16, O-8700 Löbau,
(Eingang am Busbahnhof) ☎ 0 35 85/25 12
Zweigstelle Neueibau, Hauptstraße 88
☎ 0 35 86/8 62 10, Herr Degwerth
Geschäftsführer: Werner Biebas, Rosenstr. 7 · O-8700 Löbau

- TAXI - TAXI - TAXI -

Wolfgang Otto
Ohmannweg 12 · O-8812 Seiffenhensdorf
Tel. (0 35 86) 42 97

Fahrten für alle Anlässe - Tag und Nacht -

Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest und
ein glückliches 1993



Fachgeschäft für

- Kühl- und Gefrierschränke
- Elektroherde, Geschirrspüler
- Waschautomaten, Trockner u. v. a. m.
ausgewählter Markenfirmen
- Leuchten und Lampen für alle Wohnbereiche
- Elektro-Installationen aller Art

Bitte besuchen Sie uns:

Mo/Di/Do/Fr 9.00 - 12.30 und 14.00 - 18.00 Uhr
Mi 14.00 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 12.00, jeden 1. Sa - 14.00 Uhr

Wir beraten Sie gern, fachgerecht und unverbindlich.

elektro-service Eberhard Rücker

Spitzkunnersdorf
An der Zeile 18 · O-8807 Leutersdorf
Tel./Fax (0 35 86) 8 61 35

Meinen Kunden in Leutersdorf
wünsche ich
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes Jahr 1993.



Hauptvertretung/Allianz
Hans-Günter Seibt
Hauptstraße 7 a · O-8801 Spitzkunnersdorf

Praxisurlaub zum Jahreswechsel

Unsere Zahnarztpraxis bleibt in der Zeit vom
28.12.92 bis 31.12.92 wegen Urlaub geschlossen.

*Allen unseren Patienten wünschen wir ein frohes und ge-
sundes Weihnachtsfest sowie ein glückliches neues Jahr.*

Zahnarztpraxis Dr. Martina Böhmer
Nordstraße 68 · O-8812 Seiffenhensdorf
☎ (0 35 86) 42 35 (Praxis) · (0 35 86) 8 68 41 (priv.)

Sprechzeiten:

Mo 7.30 - 12.00 und 14.00 - 16.30 Uhr
Di u. Do 7.30 - 12.00 und 14.00 - 19.00 Uhr
Mi u. Fr. 7.30 - 12.00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeiten und an den Wochen-
enden nach Vereinbarung

ANTEA BESTATTUNGEN



Betriebsleiter Manfred Peschel
**Bestattungshaus
Zittau**
Schillerstraße 22
☎ 0 35 83
70 02 73

Im Trauerfall helfen wir Ihnen sofort
und zuverlässig zu günstigen Preisen.

- Feuer-, Erd- und Seebestattung,
Überführungen In- und Ausland
- Nach Ihren Wünschen erledigen wir
alle Formalitäten.
- Tag und Nacht dienstbereit

Nächster
Redaktions-
schluß des
Gemeinde-
blattes:
18.2.1993

